

The House resumed debate on the motion of Mr. Reid, seconded by Mr. Ouellet,—That Bill C-9, An Act respecting Public Referendums in Canada on Questions relating to the Constitution of Canada, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Administrator under the Anti-Inflation Act, pursuant to subsection 17(3) of the Act, chapter 75, Statutes of Canada 1974-75-76, regarding the reference on (1) The Wellington County Board of Education, Guelph, Ontario, dated January 23, 1979. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/451D-2;

(2) The Municipal School Board of Annapolis County, Annapolis Royal, Nova Scotia and its supervisor of maintenance, dated January 26, 1979. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/451E-2; and

(3) The Municipal School Board of Annapolis County, Annapolis Royal, Nova Scotia and its garage foremen, dated January 26, 1979. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/451F-2.

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Reports of the Anti-Inflation Board to the Governor General in Council, dated January 29, 1979, reporting its reference to the Administrator pursuant to subsection 17(2) of the Anti-Inflation Act, chapter 75, Statutes of Canada 1974-75-76, of the agreement respecting (1) Rainycrest Home for the Aged. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/441M-2; and

(2) *Corporation de Gestion La Verendrye*. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/441N-2.

By Mr. Gillespie, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1978, pursuant to section 5 of the Department of Energy, Mines and Resources Act, chapter E-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 304-1/9.

By Mr. Lang, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Road and Motor Vehicle Traffic Safety Branch of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1978, pursuant to section 20 of the Motor Vehicle

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Reid, appuyé par M. Ouellet,—Que le Bill C-9, Loi concernant la tenue d'un référendum au Canada sur des questions touchant à la Constitution du Canada, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Le débat se poursuit;

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Abbott, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapports du Directeur en vertu de la Loi anti-inflation, conformément au paragraphe (3) de l'article 17 de cette Loi, chapitre 75, Statuts du Canada 1974-1975-1976, concernant l'affaire mettant en cause (1) la Commission scolaire du comté de Wellington, Guelph (Ont.), en date du 23 janvier 1979. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/451D-2;

(2) la Commission scolaire municipale du comté d'Annapolis, Annapolis Royal (N.-É.), (surveillant du service d'entretien), en date du 26 janvier 1979. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/451E-2; et

(3) la Commission scolaire municipale du comté d'Annapolis, Annapolis Royal (N.-É.), (groupe des surveillants de garage), en date du 26 janvier 1979. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/451F-2.

Par M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapports, en date du 29 janvier 1979, de la Commission de lutte contre l'inflation au gouverneur en conseil, soumettant à l'examen du Directeur conformément au paragraphe (2) de l'article 17 de la Loi anti-inflation, chapitre 75, Statuts du Canada, 1974-1975-1976, l'entente concernant (1) le Foyer pour personnes âgées «Rainycrest». (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/441M-2; et

(2) la Corporation de gestion La Verendrye. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/441N-2.

Par M. Gillespie, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, pour l'année financière terminée le 31 mars 1978, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, chapitre E-6, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 304-1/9.

Par M. Lang, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Direction de la sécurité automobile et routière du ministère des Transports, pour l'année financière terminée le 31 mars 1978, conformément à l'article 20 de la Loi sur la